



In Kooperation mit dem  
H.U.G.O. Handel und  
Gewerbe Ofenerdiek e.V.

Informationen und News aus Ofenerdiek  
und umzu. Web: [www.hugo-journal.de](http://www.hugo-journal.de)

Journal

Januar  
2014

**Im Interview:**

Claudia Dreyer-Ulpts  
und Holger Dreyer

**Unternehmen  
des Monats:**

Oltmanns Haustechnik

**Freizeit-Tipps, Infos  
und Veranstaltungen**

aus Ofenerdiek,  
Ofenerfeld, Metjendorf  
und vom SV0

**Webtipp:**

[www.kleines-koenigreich.de](http://www.kleines-koenigreich.de)

**Wertvolle Gutscheine  
im Heft:**

Diek Apotheke,  
Pizzeria Ofenerdiek,  
Energetix Britta Hartmann,  
Reformwaren Hauken  
Hörgeräte Hahm



Besuchen Sie das  
HUGO-Journal auf  
Facebook

**Kalender 2014 in der Heftmitte (zum Rausnehmen)**

Journal gratis!





# Vorhang auf für Oltmanns Badkino

(Übrigens das einzige der ganzen Region!)

Neue Sitzmöbel im Wohnzimmer, ein neuer Schlafzimmerschrank – doch bei keiner Verschönerung oder Modernisierung in den Wohnräumen gibt es so viel zu bedenken wie bei einer Badmodernisierung.

Das Bad ist den Menschen sehr wichtig, denn es hat viele Funktionen, die erfüllt werden wollen – Nutzungsfreundlichkeit, Sicherheit und Wohlbefinden. Es soll nicht nur heute, sondern auf Jahre hinaus zu den Menschen und ihren Nutzungswünschen passen. Wer mit Weitsicht und Sorgfalt an die Modernisierung des eigenen Bades herangeht und sich etwas Gutes gönnen möchte, der wird ungern in etwas investieren, das er noch nie gesehen hat und sich anhand von Zeichnungen vielleicht auch nur schwer vorstellen kann.

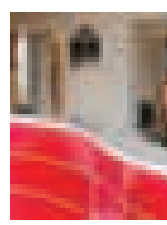
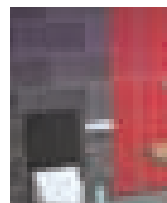
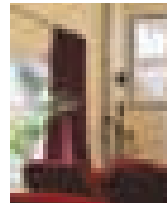
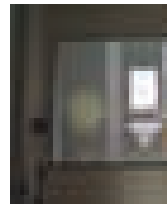
Damit der Kunde sein Bad bereits in der Planungsphase live und in Farbe erleben kann, nimmt man ihn im 9-sitzigen Badkino der Firma Oltmanns mit auf eine Multimedia-Reise, und das, bevor der erste Handwerker das Haus betritt. Der Bauherr sieht, wie das neue Bad – Schritt für Schritt – vor seinen Augen Gestalt annimmt. Von der Planung und Gestaltung bis zum Bauen und Verwirklichen erlebt der Kunde im bequemen Kinossessel, was schon bald in den eigenen Lebensräumen Wirklichkeit wird.

### Der Weg zum neuen Bad:

Anschaulich. Pünktlich. Sauber. Zuverlässig.

1. Wunschtermin für eine kostenlose Erstberatung vereinbaren.
2. Planungsgespräch: Ihr Bad bekommt erste Konturen.
3. Gemeinsamer Besuch der Badausstellung zur Auswahl der Ausstattung.
4. Detailplanung Ihres Bads.
5. Präsentation Ihres Bads live und in 3D im Badkino.
6. Die Entstehung Ihres neuen Bads: Sorglos, dank unserer speziellen Technik für „staubfreie Badmodernisierung“.

Sie möchten mehr erfahren? Aber gerne! Besuchen Sie die Firma Oltmanns in der Ammerlandstraße 30 oder im Internet unter [www.oltmanns-badkino.de](http://www.oltmanns-badkino.de). Für den telefonischen Kontakt wählen Sie: (0441) 6 06 60.



**Erfrischende Ideen...**

**...für Ihren Lebensraum**

**Bad finden Sie bei uns!**

**Frieling**

Langenweg 16-18 · 26125 Oldenburg  
Tel. 04 41 - 93 33 031 · Fax 9 33 30 38

Öffnungszeiten der Ausstellung  
Montag-Freitag 9.00-18.00 Uhr  
Samstag 9.00-13.00 Uhr

Jeden Sonntag **SCHAUTAG** von 14-17 Uhr

[www.frieling24.de](http://www.frieling24.de) · E-Mail: [oldenburg@frieling24.de](mailto:oldenburg@frieling24.de)

Wir bedanken uns bei allen Kunden, Partnern und Freunden des Hauses für ein tolles 2013 und freuen uns auf ein erfolgreiches Jahr 2014!

**Ralf & Ute Landau**, sowie das ganze Team von Haustechnik Oltmanns!

**Oltmanns**  
Energiesparend Heizen. Wohlfühlen im Bad.

Handwerk TÜV-zertifiziert

Ammerlandstraße 30  
26215 Wiefelstede

Tel: (04 41) 6 06 60

[www.badkino-oltmanns.de](http://www.badkino-oltmanns.de)

Herzlich willkommen 2014!

Sehr geehrte HUGO-Journal  
Leserinnen und Leser,

Der Jahreswechsel ist häufig eine Zeit des Wandels und der Veränderung. Privat wie geschäftlich kommt da schon mal der Wunsch nach mehr Sicherheit und Kontinuität auf. HUGO steht auch in diesem Jahr für ein Stück Stabilität und Lebensqualität in unserem Stadtteil. Dazu gehört unter anderem die Weiterentwicklung Ofenerdieks als Marktplatz mit einem vielfältigen Angebot aus Handel, Handwerk und Dienstleistungen. Für das Jahr 2014 wünsche ich Ihnen Glück, Zufriedenheit und Gesundheit.

Herzlichst, Ihr

*Hilbert Schoe*, HUGO Vorstand

*Liebe Leser und Leserinnen,*

wir möchten Sie nochmals bitten bei „Ihrem“ Hugo-Journal mitzumachen! Haben Sie interessante Veranstaltungstipps für uns? Haben Sie Fotos von früher? Haben Sie sich über etwas gefreut oder geärgert und möchten darüber berichten? Sind Sie in einem tollen Verein aktiv, den Sie gerne vorstellen möchten? Dann wenden Sie sich bitte bis Monatsanfang an die Redaktion. Gern auch mit Bildmaterial.

Denn nur mit Ihrer Hilfe bleibt das Hugo-Journal interessant. Eine Veröffentlichung kann zwar nicht garantiert werden, ist aber für Ofenerdieker und Metjendorfer fast immer kostenlos. Möchten Sie uns vielleicht mit einer Anzeige unterstützen? Rufen Sie uns an, gerne vereinbaren wir einen Termin. Wir helfen Ihnen selbstverständlich auch bei der Gestaltung einer schönen Anzeige. Wir freuen uns auf Zuschriften an: Ammergaustraße 43, 26123 Oldenburg. Haben Sie einen Presseverteiler? Nehmen Sie uns doch mit auf: [info@hugo-journal.de](mailto:info@hugo-journal.de)

Über viel Feedback freuen sich,

*Marlies Mittwollen & Axel Berger*

PS. Am 14. Februar ist Valentinstag



**BAU  
MÜLLER**  
— das ist mehr Stoff  
als man denkt!

Bauunternehmen  
**KLAUS-DIETER MÜLLER**  
Maurermeister

Elritzenweg 64 | 26127 Oldenburg  
Tel. 0441/7780390 | Fax 9608471



**Hilbert & Fischer  
ETZHOHN**

Weißemoorstr. 28 / Ecke Stubbenweg  
26125 Oldenburg, Tel.: 0441/2005986  
Mail: [info@waescherei-etzhorn.de](mailto:info@waescherei-etzhorn.de)



Webtipp: [www.hugo-journal.de](http://www.hugo-journal.de)

## THE FANTASTIC SHADOWS – Kartengewinner stehen fest!



Jeweils 2 Eintrittskarten für die „The Fantastic Shadows“ am 1. Februar 2014 um 20 Uhr in den

Weser-Ems-Hallen gehen an: Katja Menzel, Marc Greulich und Michael Neuhof. Die Gewinner wurden schriftlich benachrichtigt.

## Sportlich kurz notiert: Post SV ist Stadtmeister!

Die Frauen-Mannschaft des Post SV Oldenburg gewinnt GSG-Cup 2014 und ist der neue Stadtmeister. Im Finale wurde der Titelverteidiger SG GVO/VfL Oldenburg besiegt. Zuvor hatten die Damen bereits alle Vorrundenspiele gewonnen. Quelle & mehr Infos auf [www.postsv-oldenburg.de](http://www.postsv-oldenburg.de)



# Rechtsanwaltskanzlei Kim Müller

Ofenerdieker Straße 59a  
26125 Oldenburg  
Tel. 0441 / 18 19 373  
Notruf (24 h) 0176 / 21 74 04 92  
[www.kim-mueller.de](http://www.kim-mueller.de)



# KIND & KEGEL

Gut zu wissen!

## 1. Kindermusikrevue der Grundschule Metjendorf

Du spielst ein Instrument oder singst gerne? Am 14.02.2014 findet von 16.00 – 18.00 Uhr in der Aula der Grundschule Metjendorf die 1. Kindermusikrevue statt. Jeder Schüler und jede Schülerin der Schule ist eingeladen, mitzumachen. Ganz egal, ob alleine oder gemeinsam mit anderen. Es ist auch nicht wichtig, wie lange Du schon Musik machst oder singst – dabei sein ist alles. Im Rahmenprogramm wird es Auftritte der Singklasse und der Musikschule Ammerland geben. Um Anmeldung bis zum 31.01.2014 wird gebeten unter Tel. 0441/6835838 oder per E-Mail [gs-metjendorf@t-online.de](mailto:gs-metjendorf@t-online.de).

(Quelle: [www.foerdereverein-gs-metjendorf.de](http://www.foerdereverein-gs-metjendorf.de))

**Disco „U-Fourteen“ für Kids bis 13 Jahre**  
Lust mal zu tanzen? Oder das Lieblingslied einfach mal ein bisschen lauter zuhören, ohne dass gleich jemand meckert? Bringt eure Lieblingslieder mit – wir spielen eure Musik bei unserer Disco „U-14“. Freizeitstätte Ofenerdiek, **Termin: 31. Januar, von 15 bis 17 Uhr**

(Quelle: [Freizeitstaette-Ofenerdiek.de](http://Freizeitstaette-Ofenerdiek.de))

## Kids-Mental Training für Kinder von 8-12 Jahren, Freizeitstätte Ofenerdiek

Auch Kinder stehen schon „unter Strom“ und sind häufig gestresst. Der Schulalltag – aber auch die Freizeitgestaltung – kann bei Kindern schon sehr früh zu Stresserscheinungen, wie Unkonzentriertheit, Schlafstörungen durch nicht verarbeitete Tagesgeschehen, und Verhaltensauffälligkeiten führen.

Im Kids-Mental-Kurs lernen Kinder verschiedene Techniken, damit sie ihrer inneren Stärken und ihrem Selbstwertgefühl begegnen können. Die Kinder erleben ruhige und aktive Phasen mit einer Fülle von Übungen, Spielen, Gesprächen, Phantasie Reisen, Meditation, die dazu beitragen helfen, die Kinder mental fit und stark für die Zukunft zu machen.

**Kursbeginn: Samstag, 18. Januar, Zeit: 15 bis 16 Uhr.** Eine Eltern-Info-Stunde findet am Mittwoch, 15. Januar um 18.30 Uhr statt. Die Kursgebühr je Kind für den kompletten Kurs beträgt 96,- Euro. Kontakt und Anmeldung: Cornelia Schröder, Tel.: 800 64 08, [cornelia.schroeder@vodafone.de](mailto:cornelia.schroeder@vodafone.de)

(Quelle: [www.stadt-oldenburg.de](http://www.stadt-oldenburg.de))

LGHAWI PHILIPS

Bis zu **40% Rabatt auf TV-Vorführgeräte** aus unserer Ausstellung

**Waringer & Müller**

Weißemoorstr. 290 · 26125 Oldenburg · Tel: 0441 / 34007-0  
Fax: 0441 / 3400729 · E-Mail: [info@ep-waringer-mueller.de](mailto:info@ep-waringer-mueller.de)  
[www.ep-waringer-mueller.de](http://www.ep-waringer-mueller.de)

**Neue Kurse!**

**Musikalische Früherziehung und Eltern-Kind-Kurse**

Musik Robotta

Musikschule Christian Robotta  
**0441 - 800 60 45**  
[info@musik-robotta.de](mailto:info@musik-robotta.de) · [www.musik-robotta.de](http://www.musik-robotta.de)

**Schön schattig!** Unsere Alu-Terrassendächer

Pultdach 4m x 3m, inkl. Regenrinnen u. Stützen, inkl. Verbundsicherheitsglas, in verschiedenen RAL Farbtönen

nur **3.499,- €** (ohne Statik u. Montage)

**Eeten Fensterbau** KUNSTSTOFFFENSTER

Hagelmannsweg 98  
26127 Oldenburg  
Tel. 390 18 770

**Fahrschule Beilken** Inh. Reiner Siemen

Weißemoorstr. 271 · 26125 Oldenburg  
Tel. 0441 - 30 33 93 · Mobil 0172 - 5331 765  
[www.fahrschule-beilken.de](http://www.fahrschule-beilken.de)

**Biete Bewegungsmelder: Komplette Installation inkl. Bewegungsmelder ab 88,- €uro inkl. 19% MwSt.**

**W. GROTE**  
Installation

- Badplanung
- Fernüberwachung
- Öl- und Gasbrenner
- Notdienst
- Service, Wartung
- Energiecheck
- Solar- und Photovoltaik
- Intelligente Gebäudetechnik

Automatisieren Sie Ihre Rollläden und Markisen

- **Energieeinsparung**
- **Sichert Ihre Privatsphäre**
- **Zusätzlicher Einbrecher Schutz**
- **Bedienung per Smartphone möglich**

Wir beraten Sie: Heizung · Elektro · Sanitär W. Grote: Neusüdender Weg 31a · 26125 Oldenburg · ☎ 0441-9608016



# Claudia Dreyer-Ulpts und Holger Dreyer

von der Kinderbetreuung Pusteblume



**Name:**  
Claudia Dreyer-Ulpts und  
Holger Dreyer  
**Funktion:**  
Leitung der Kinderbetreuung Pusteblume

**Wohnort:**  
Alexandersfeld 25 b

**Interessen:**  
Sport, Billard, Handwerken, Kreativ sein  
**An Ofenerdiek mögen wir ...** die nette, ruhige und angenehme  
Umgebung

**Wenn wir in Ofenerdiek etwas verändern könnten ...** dann  
würden wir für mehr abwechslungsreiche Einkaufsmöglich-  
keiten sorgen.

**Wenn wir Kanzler(in) von Deutschland wären, dann ...** möchten  
wir gar nicht, weil wir diese Herausforderung nicht bewältigen  
könnten.

**Wenn wir 100.000 Euro hätten, dann ...** würden wir eine Welt-

reise mit unserem Sohn machen  
und den Rest in unser Haus und  
die Kinderbetreuung stecken.

**Wenn wir ein Tier wären, dann ...**

... wäre Holger ein schwarzer  
Panther, weil er ein Fan von Bagira  
ist und Claudia ein Pinguin,  
weil das die Lieblingstiere von  
unserem Sohn sind.

**Wenn wir musikalisch wären, dann ...**

... würden wir Klavier und Schlagzeug  
spielen

**Wenn wir eine wichtige Lebensentscheid-  
ung rückgängig machen könnten, dann**

... klingt das im ersten Moment ganz toll,  
aber was würde sich dadurch wohl noch  
ändern? Eigentlich sind wir ganz glücklich  
so mit unserem Leben.

**Wenn wir uns ... erholen möchten, dann ...** am liebsten zu  
Hause in der Hängematte

**Wenn wir jetzt sofort frei hätten, dann ...** würden wir etwas  
Schönes mit unserem Sohn machen, weil er oft zu kurz  
kommt.

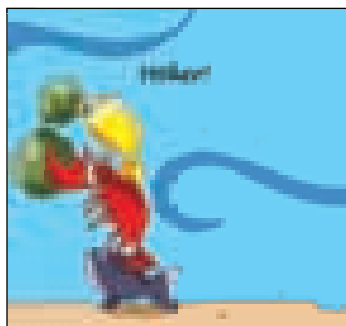
**Wenn wir unsere Träume verwirklichen könnten, dann** würden  
wir ... (Holger) einen Pilotenschein machen und (Claudia) eine  
Kinderbetreuung mit Wellnessbereich für die Mamis errichten.

**Wenn wir einen Abend mit Angela Merkel, Dieter Bohlen oder  
Anke Engelke verbringen müssten, dann** würden wir ... mit  
Dieter Bohlen Singstar spielen.

**Wenn wir lesen, dann lesen wir ...** (Fernsehzeitung, haha)  
Fachliteratur, Gebrauchsanweisungen von Spielzeug und  
witzige Sachen über die man lachen kann.



Teil 17, gezeichnet  
von Mechthild Oetjen



**Wir suchen ab sofort**  
**eine(n) Sozialassistent(in) oder Erzieher(in)**  
**mit Erfahrung - für 2 bis 3 Vormittage auf 450-Euro-Basis oder auf Teilzeit.**  
 Wenn Sie Kinder genauso lieben wie wir und ein sonniges Gemüt haben,  
 dann bewerben Sie sich doch bitte per E-Mail an:  
 info@kinderbetreuung-pusteblume.de oder per Post an  
 Alexandersfeld 25, 26127 Oldenburg bei Claudia Dreyer-Ulpts

**Schadensregulierung mit Ihrer Versicherung**

**GLASREI FRÖLJE**

Beruf: Fellow  
 Berufstitel: ...  
 ...  
 ...

**kirstein+schubert**  
wir machen möbel




**raumplus**

Herzlichen Dank sagen wir allen Kunden für das entgegengebrachte Vertrauen in 2013 welches wir auch gerne 2014 erneut bestätigen würden.

Ihr Team von Kirstein + Schubert

Kostenloser Angebotsservice - Terminvereinbarung  
 Felix-Wankel-Straße 3a · 26125 Oldenburg  
 Tel. 0441-932 932 · Fax 0441-932 93 93  
 info@kirstein-schubert.de  
 www.kirstein-schubert.de

**Leuchten & Lampen**



**LEUCHTEN & LAMPEN**

**THE 12 TENORS**  
ROCK | POP | CLASSIC



**MUSIK OHNE (ALTERS-) GRENZEN**  
Die weltweit erfolgreiche Produktion ist zurück!

**12.02.14 CLOPPENBURG | STADTHALLE 19:30 Uhr**

Tickets: Stadthalle Tel: 04471 922828 | www.wv-tickets.com | an allen VV-Stellen



aus  
Ofenerdiek  
und umzu!

**„4 plus 2“ – NEUERÖFFNUNG am Eßkamp**

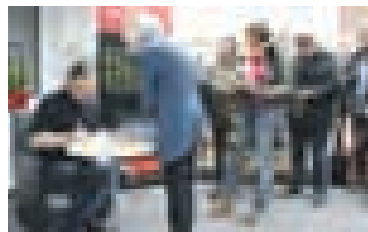
Vier Pfoten plus zwei Beine – eine Freundschaft fürs Leben. Michaela Bergemann hat ihre Liebe zu Hunden zum Beruf gemacht: Mit „4 plus 2“ ist sie mit ihrem Therapiehund Cooper unterwegs. Gerade Kinder leiden oft unter Kynophobie (Hundeangst), die behutsam und fachmännisch behandelt werden sollte. Michaela Bergemann bietet in ihrer Praxis Einzelsitzungen oder Kleingruppen an und besucht Kindergärten, Schulen, Krankenhäuser oder Senioreneinrichtungen. Dabei zeigt sich: Der Umgang und das Miteinander zwischen Mensch und Hund kann für jedes Alter eine Freude und Bereicherung sein! Wollen Sie mehr zum umfangreichen Angebot von „4 plus 2“ und den Therapiehund-Teams erfahren? Dann besuchen Sie die Homepage [www.vierpluszwei.com](http://www.vierpluszwei.com) oder vereinbaren ein unverbindliches Erstgespräch unter 200 550 24 oder schreiben eine E-Mail an [info@vierpluszwei.com](mailto:info@vierpluszwei.com).

**Neueröffnung:** Alle interessierten Besucher sind am 22. Februar von 10:00 Uhr bis 16:00 Uhr in den neuen Räumlichkeiten am Eßkamp 54 herzlich willkommen!

REGIONAL-KRIMI meets KULTURSTÄTTE:

**Autorenlesung im Heinrich-Kunst-Haus**

Am Donnerstag, den 30. Januar um 20.00 Uhr findet im Heinrich-Kunst-Haus eine ganz besondere Lesung statt. Der Metjendorfer Autor Axel Berger liest aus seinem, mittlerweile in der 2. Auflage vorliegenden Oldenburg-Krimi „Der Fallensteller“ - anschließend beantwortet er Fragen zu seinem Buch. Der Eintritt ist frei! Leseratten und Krimifans die am 30. Januar also noch nichts vor haben, sind herzlich willkommen! Eine Anmeldung ist nicht erforderlich. Selbstverständlich kann der Oldenburg Krimi vor Ort auch erworben werden - auf Wunsch signiert der Autor auch die erstandene Ausgabe. Weitere Infos gibt es per E-Mail an: [kontakt@heinrich-kunst-haus.de](mailto:kontakt@heinrich-kunst-haus.de) oder unter Telefon: 60422.



(Quelle: [www.heinrich-kunst-haus.de](http://www.heinrich-kunst-haus.de))

**JETZT KARTEN GEWINNEN – wer zuerst kommt mahlt zuerst!**

**Wir verlosen je 2x5 Karten für die Messehightlights der Weser-Ems-Halle im Januar & Februar.**

Und so einfach geht's: Schicken Sie uns eine E-Mail mit dem Namen der Messe, die Sie gerne besuchen möchten, und Ihre Telefonnummer (für die Benachrichtigung):

**CARAVAN FREIZEIT REISEN**

**17. - 19. Jan. '14** 10-18 Uhr

**Kochzeits.**

**25. + 26. Jan. '14** 10-18 Uhr

**MOTORRAD SHOW**

**8. + 9. Feb. '14** 10-18 Uhr

(Der Rechtsweg ist ausgeschlossen, die Karten müssen nach der Benachrichtigung in der Redaktion in der Ammergaustraße 43 abgeholt werden.)

**Exklusive Kites**  
retro style ~ exclusive design

- Lenkdrachen
- Lenkmatten
- Windspiele
- Outdoor-Spiele
- Boards
- Kreatives Spielzeug

Weißemoorstraße 256a • 26125 Oldenburg • Tel. 04 41 / 35 06 57 44  
 Öffnungszeiten: Mo-Fr 15:00 - 18:00, Sa. 9:30 - 13:00

[www.exclusive-kites.com](http://www.exclusive-kites.com)

## Tageskohlfahrt zur Querensteder Mühle

Am 9. Februar findet eine vom Bürgerverein Ofenerdiek organisierte Kohlfahrt statt. Abfahrt ist um 9.30 Uhr vom Parkplatz bei EDEKA. Kosten: 32 EURO für Bus, Kohlessen, Musik, Kaffee und Kuchen. Infos & Anmeldung bitte bis zum 30. Januar bei Margrit Ohlhoff unter 81223.

(Quelle: [www.buergerverein-ofenerdiek.de](http://www.buergerverein-ofenerdiek.de))

## Siedlergemeinschaft Haßforter Straße veranstaltet BINGO-Nachmittag:

Jeden 1. Donnerstag im Monat (außer an Feiertagen) um 16:00 Uhr im Bistro-Restaurant-Pizzeria PAVILLON, Am Alexanderhaus 162, 26127 Oldenburg.

(Quelle: [www.verband-wohneigentum.de/sg-hassforterstrasse](http://www.verband-wohneigentum.de/sg-hassforterstrasse))

## BVO: Bürgerabend / Jahreshauptversammlung

Am 21. Januar 2014 findet um 19.30 Uhr die Jahreshauptversammlung des BVO in der Lagerstraße 36, im Vereinsheim des SVO, statt. Zu dieser Veranstaltung sind alle Bürger herzlich eingeladen. (Quelle: [www.buergerverein-ofenerdiek.de](http://www.buergerverein-ofenerdiek.de))

### Kulturzentrum Ofenerdiek im Januar 2014

[www.kulturzentrum-ofenerdiek.de](http://www.kulturzentrum-ofenerdiek.de)

**So, 19. Jan 14, 15.00 Uhr**

Wie **Findus** zu **Petterson** kam - präsentiert vom Theater Kammerpuppenspiele Bielefeld

**Fr, 24. Jan 14, 19:30 Uhr**

Parodistin **Ellen Obier** stellt ihr neues Programm: „Diven – Simply The Best“ vor.

## Freuen auf den Frühling – der nächste Sockenball ist in Planung



Am 29.03.2014 findet ab 21 Uhr der Sockenball der Ofenerdieker Schulen in der Sporthalle des Schulzentrums statt. Seit Oktober letzten Jahres ist das „Sockenball-Vorbereitungsteam“ mit der Planung beschäftigt. Nach dem Erfolg vom letzten Jahr gibt es dieses Mal wieder musikalische Unterstützung durch die Band „Think Big Band“. Erfreulich für alle dürfte der neue Eintrittspreis von 11 EUR sein! Wie in den vergangenen Jahren werden die Überschüsse den Fördervereinen der Schulen zugutekommen.



Die Gäste können sich wieder auf eine toll dekorierte Halle und super Stimmung freuen! Eintrittskarten gibt es ab dem 10. Februar 2014 bei Dellas-Optik an der Ofenerdieker Straße und bei der LzO Ofenerdiek.

(Quelle: Petra Brundiers)

### Webtipp des Monats:

[www.tc-ofenerdiek.de](http://www.tc-ofenerdiek.de)

Das Tenniscenter Ofenerdiek bietet Ihnen drei verschiedene Tennisplätze an, auf denen Sie und Ihre Freunde/Familie sich austoben und sich danach in der TC-Gastronomie stärken können. Mehr Infos gibt's auf der offiziellen Website. (chik)

## Geburtstag? Wunschliste!

**Wunschliste bei**

- Kinder- oder Familienfesten
- Gänse
- Infanteries
- Wünsche wahr werden lassen!

NEU!

Verkauf  
Vermietung  
Finanzierung  
Ersatzteile  
Service +  
Reparatur  
Online-Shop

**Wir bewegen was!**

Weißemoorstraße 28-32 · Oldenburg  
☎ 0441 / 3613 2020

[www.azo-anhaenger.de](http://www.azo-anhaenger.de)

**Öffnungszeiten:**  
Montag - Freitag 8:00 bis 18:00 Uhr  
Samstag 8:00 bis 13:00 Uhr

### Der mobile Fischwagen

- bringt Ihnen frischen Fisch und Feinkost-Spezialitäten bis zu Ihrer Haustür! **Einfach anrufen und Termin vereinbaren:**

Tel. 0170 - 46 46 343

[www.lachmanns-fischkiste.de](http://www.lachmanns-fischkiste.de)

ROY  
UMNEY

Heizungsbau- und Sanitärinstallation

Mellumstr. 7b  
26125 Oldenburg

Tel. 0441/9350900  
Fax 0441/9350901

[www.roy-umney.de](http://www.roy-umney.de)  
E-Mail: [info@roy-umney.de](mailto:info@roy-umney.de)

MALERMEISTERBETRIEB

Karsten Jürgens

Wir gestalten  
Ihre Wohn(e)räume

**Meisterbetrieb in 3. Generation**  
Heideweg 36 a | 26127 Oldenburg  
Tel.: 0441-3046449 | Fax: 0441-36195647  
E-Mail: [info@malermeister-juergens.com](mailto:info@malermeister-juergens.com)

[www.malermeister-juergens.com](http://www.malermeister-juergens.com)

## Wir sind für Sie da:

Dienstag - Freitag:  
9.00 -18.00 Uhr  
Samstag:  
8.00 -13.00 Uhr  
Montag:  
Ruhetag



Weißenmoorstraße 280 · Telefon 0441 608894



Spielwaren  
Geschenkartikel  
Haushaltswaren  
Elektrokleingeräte

Ofenerdieker Straße 40  
26125 Oldenburg

Tel: 0441 - 60539  
www.sander-sohn.de

Mo - Fr: 9:00 - 18:30  
Sa: 9:00 - 14:00

JANUAR			FEBRUAR			MÄRZ			APRIL			MAI			JUNI		
Mi	Neujahr	1	Sa	1	Sa	1	Di	1	Do	Gesetz. Feiertag	1	So	1				
Do	2	So	2	So	2	Mi	2	Mi	2	Fr	2	Mo	2				
Fr	3	Mo	3	Mo	Rosenmontag	3	Do	3	Sa	3	Di	3					
Sa	4	Di	4	Di	4	Fr	4	So	4	So	4	Mi	4				
So	5	Mi	5	Mi	Aschermittwoch	5	Sa	5	Mo	5	Do	5					
Mo	Drei Könige	6	Do	6	Do	6	So	6	Di	6	Fr	6					
Di	7	Fr	7	Fr	7	Mo	7	Mi	7	Sa	7	Sa	7				
Mi	8	Sa	8	Sa	8	Di	8	Do	8	So	Pfingsten	8					
Do	9	So	9	So	9	Mi	9	Fr	9	Mo	Pfingsten	9					
Fr	10	Mo	10	Mo	10	Do	10	Sa	10	Di	10	Di	10				
Sa	11	Di	11	Di	11	Fr	11	So	11	So	11	Mi	11				
So	12	Mi	12	Mi	12	Sa	12	Mo	12	Do	12	Do	12				
Mo	13	Do	13	Do	13	So	13	Di	13	Fr	13	Fr	13				
Di	14	Fr	14	Fr	14	Mo	14	Mi	14	Sa	14	Sa	14				
Mi	15	Sa	15	Sa	15	Di	15	Do	15	So	15	So	15				
Do	16	So	16	So	16	Mi	16	Fr	16	Mo	16	Mo	16				
Fr	17	Mo	17	Mo	17	Do	17	Sa	17	Di	17	Di	17				
Sa	18	Di	18	Di	18	Fr	Karfreitag	18	So	18	Mi	18	Mi	18			
So	19	Mi	19	Mi	19	Sa	19	Mo	19	Do	Frohnleichnam	19					
Mo	20	Do	20	Do	20	So	Ostern	20	Di	20	Fr	20	Do	20			
Di	21	Fr	21	Fr	21	Mo	Ostern	21	Mi	21	Sa	21	Fr	21			
Mi	22	Sa	22	Sa	22	Di	22	Do	22	So	22	Sa	22				
Do	23	So	23	So	23	Mi	23	Fr	23	Mo	23	So	23				
Fr	24	Mo	24	Mo	24	Do	24	Sa	24	Di	24	Mo	24				
Sa	25	Di	25	Di	25	Fr	25	So	25	Mi	25	Di	25				
So	26	Mi	26	Mi	26	Sa	26	Mo	26	Do	26	Mi	26				
Mo	27	Do	27	Do	27	So	27	Di	27	Fr	27	Do	27				
Di	28	Fr	28	Fr	28	Mo	28	Mi	28	Sa	28	Fr	28				
Mi	29			Sa	29	Di	29	Do	Christi Himmelfahrt	29	So	29	So	29			
Do	30			So	30	Mi	30	Fr	30	Mo	30	Mo	30				
Fr	31			Mo	31			Sa	31								

**Rechtsanwältin**  
**Kim Müller**  
Ofenerdieker Straße 59a  
Tel.: 18 19 373  
www.kim-mueller.de

**Sportboot-Schule**  
Holger von der Heide GmbH  
Tel.: 0441-960 86 86  
www.sportboot-schule-hvdh.de

**Eile - Mangel**  
Wäscherei und Mangelbetrieb  
Ofenerdieker Str. 16  
Telefon (0441) 301642

**Glas- & Gebäudereinigung**  
Am Stadtrand 84 · 26127 Oldenburg  
Telefon 0441 16659  
www.heinzelmännchen-ol.de





salon  
**beckedorf**

Montags geschlossen.  
Di. - Fr. 8:00 - 12:00 Uhr  
13:00 - 18:00 Uhr  
Sa. 7:30 - 13:00 Uhr  
**Eßkamp 92 26127 Oldenburg**  
Telefon 0441 / 301984



*...sich machen große Sprünge für Sie!*

**Diek**  
**APOTHEKE**

Inhaber Detlef Leibner

Ofenerdieker Str. 39  
26125 Oldenburg  
Tel. 0441 - 380 370  
www.diek-apotheke.de

Öffnungszeiten  
(durchgehend geöffnet):  
Mo.-Fr. 8:00-18:30 Uhr  
Sa. 9:00-13:00 Uhr

JULI		AUGUST		SEPTEMBER		OKTOBER		NOVEMBER		DEZEMBER			
Di	1	Fr	1	Mo	1	Mi	1	Sa	Allerheiligen	1	Mo	1	
Mi	2	Sa	2	Di	2	Do	2	So		2	Di	2	
Do	3	So	3	Mi	3	Fr	Gesetz. Feiertag	3	Mo	3	Mi	3	
Fr	4	Mo	4	Do	4	Sa		4	Di	4	Do	4	
Sa	5	Di	5	Fr	5	So	Erntedankfest	5	Mi	5	Fr	5	
So	6	Mi	6	Sa	6	Mo		6	Do	6	Sa	6	
Mo	7	Do	7	So	7	Di		7	Fr	7	So	2.Advent	7
Di	8	Fr	8	Mo	8	Mi		8	Sa	8	Mo	8	
Mi	9	Sa	9	Di	9	Do		9	So	9	Di	9	
Do	10	So	10	Mi	10	Fr		10	Mo	10	Mi	10	
Fr	11	Mo	11	Do	11	Sa		11	Di	11	Do	11	
Sa	12	Di	12	Fr	12	So		12	Mi	12	Fr	12	
So	13	Mi	13	Sa	13	Mo		13	Do	13	Sa	13	
Mo	14	Do	14	So	14	Di		14	Fr	14	So	3.Advent	14
Di	15	Fr	Maria Himmelfahrt	15	Mo	15	Mi		15	Sa	15	Mo	15
Mi	16	Sa	16	Di	16	Do		16	So	16	Di	16	
Do	17	So	17	Mi	17	Fr		17	Mo	17	Mi	17	
Fr	18	Mo	18	Do	18	Sa		18	Di	18	Do	18	
Sa	19	Di	19	Fr	19	So		19	Mi	Buss-und Betttag	19	Fr	19
So	20	Mi	20	Sa	20	Mo		20	Do	20	Sa	20	
Mo	21	Do	21	So	21	Di		21	Fr	21	So	4.Advent	21
Di	22	Fr	22	Mo	22	Mi		22	Sa	22	Mo	22	
Mi	23	Sa	23	Di	23	Do		23	So	Totensonntag	23	Di	23
Do	24	So	24	Mi	24	Fr		24	Mo	24	Mi	Heiligabend	24
Fr	25	Mo	25	Do	25	Sa		25	Di	25	Do	Weihnachten	25
Sa	26	Di	26	Fr	26	So		26	Mi	26	Fr	Weihnachten	26
So	27	Mi	27	Sa	27	Mo		27	Do	27	Sa	27	
Mo	28	Do	28	So	28	Di		28	Fr	28	So	28	
Di	29	Fr	29	Mo	29	Mi		29	Sa	29	Mo	29	
Mi	30	Sa	30	Di	30	Do		30	So	1.Advent	30	Di	30
Do	31	So	31			Fr		31			Mi	Silvester	31



**CETIN**  
**BAU**

Häuser zum Wohlfühlen

TEL. 04402-9840836 · WWW.CETIN24.DE



**Mangoblaue**

Agentur für Mediendesign & Text

WWW.MANGOBLAU.DE



**0441 - 50 22 22**

**www.schoe-haustechnik.de**



Ihr Damen- und Herrenfriseur in Ofenerdiek

**Salon**  
**Frohmüller**

Inh. Marion Wall

Ofenerdieker Str. 74 | Tel./ Fax. 0441/60662



**Hochzeitstanz**  
Machen Sie am schönsten Tag  
Ihres Lebens eine gute Figur!

Feiern Sie bei uns!

Hansa-Ring 48  
26133 Oldenburg  
Fon 0441 - 88 30 55

Anmeldung und  
weitere Infos unter:  
[www.ts-beyer.de](http://www.ts-beyer.de)

**Schnittstelle**  *Ofenerdiek*

**Meike Morschöck & Ingrid Schneider**  
Weißenmoorstraße 295 · 26125 Oldenburg **0441 - 390 126 54**

**WOLLE-Timmer**  
Naturgarne, Spinnfasern, Spinnkurse  
selbstgesponnene Schafwolle

Ofenerdieker Str. 185 · 26125 Oldenburg · Tel. 0441/60771  
Mo., Di., Do., Fr.: 9.00 - 18.00 Uhr · Sa.: 9.00 - 13.00 Uhr – oder auf Anfrage  
[www.wolle-timmer.de](http://www.wolle-timmer.de)

**Betreutes Wohnen.**  
Willkommen Zuhause

Wir bieten Ihnen den  
perfekten Wohnsitz, zentral  
und schön gelegen.  
**Wir freuen uns auf Sie!**



**Hansa**  
Leben wie ich will.

[www.hansa-gruppe.info](http://www.hansa-gruppe.info)

Seniorenwohntift Kreyenbrück, am Osternburger Moor | Tel. 0441 4802-0  
Seniorenzentrum am Küstenkanal, Innenstadt | Telefon 0441 9221-0  
Seniorenwohntift Ofenerdiek, am Swarte-Moor-See | Telefon 0441 3002-0  
HANSA Ambulanter Pflegedienst, 26133 Oldenburg | Telefon 0441 92283-25

**KFZ - Meisterbetrieb RIEGER GmbH**

**WIR ZIEHEN UM!**

Ab Januar in der  
**Karl-Fischer-Straße 8**  
26215 Metjendorf-Wiefelstede  
Tel: 0441/84929 · Fax: 0441/883285  
[www.meisterbetrieb-rieger.de](http://www.meisterbetrieb-rieger.de)

Ehnenstraße 189 · 26121 Oldenburg Mo-Fr von 8-18 Uhr, Sa. 9-14 Uhr  
Tel: 0441/84929 · Fax: 0441/883285 HU/AU täglich von 8.30-10 Uhr

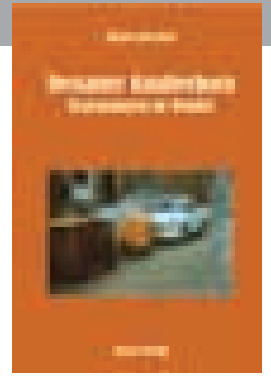
+++ Buchtipp +++

## Oldenburger Autor erinnert in seinem ersten Roman an die Wiedervereinigung

Jürgen Waschek lebt und arbeitet seit Jahrzehnten in Oldenburg. Er arbeitete als freier Dozent für verschiedene Bildungsträger unter anderem in den neuen Bundesländern. In seinem Romandebüt „Dessauer Knallerbsen“ erzählt er von dem jungen Dozenten Martin, der 1990 nach Sachsen-Anhalt kommt und die Situation in der ehemaligen DDR erstmals kennenlernt. Seine Erlebnisse in Kaufhallen, Restaurants, in den Volkseigenen Betrieben und seine Begegnungen mit den unterschiedlichsten Menschen fügen sich zu einem Stück Zeitgeschichte, das nachdenklich, aber auch mit leisem Humor daherkommt. In Sachen deutsch-deutscher Historie kann der Roman auch als Beitrag zur Ursachenforschung verstanden werden. Neben den historischen Fakten sorgt die zarte Liebesgeschichte zwischen Martin und Doro für lebendige Unterhaltung.

Jürgen Waschek hat „Dessauer Knallerbsen“ Ende 2013 im Gemeindezentrum der Christuskirche in Oldenburg erstmals in einer Lesung vorgestellt. Wir wünschen ihm und seinem Buch noch viele weitere Lesungen! *(repo)*

Jürgen Waschek, Dessauer Knallerbsen, Begegnungen im Wandel – Roman, Geest-Verlag 2013, ISBN 978-3-86685-374-4, 553 S., 17 Euro



Kurz notiert:

## Diakon Frieder Schumann verabschiedet

Am 8. Dezember 2013 wurde Diakon Frieder Schumann mit einem großen Gottesdienst aus Ofenerdiek verabschiedet. Nachdem er 21 Jahre segensreich in der Gemeinde mitgewirkt hat, widmet er sich nun neuen Aufgaben in Hamburg.

*(Quelle: [www.thomas-kirche.de](http://www.thomas-kirche.de))*

## Ehrenamtliche Helfer gesucht

Für das Projekt „Nachbarschaftshilfen“ sucht das Diakonische Werk Bürgerinnen und Bürger, die gern andere Menschen im Alltag unterstützen wollen. Es gibt häufig Situationen, in denen ein Mensch die Unterstützung eines anderen gut gebrauchen kann. Dazu gehören z. B. Hilfestellungen im Haushalt (kleine Reparaturen, Einkäufe, Begleitung zum Arzt oder Behörden) wie auch der persönliche Kontakt durch Reden oder Vorlesen. Interessierte können sich im Büro der Kirchengemeinde Ofenerdiek melden (Langenweg 165, Öffnungszeiten Mo.-Fr. 10-12 Uhr, Mi. 14-17 Uhr, Tel. 3046071). Ansprechpartner ist Ulrich Schleppegrell. **Helfen Sie mit einem Ehrenamt – es ist eine Bereicherung für alle!**

*(Quelle: [www.diakonie-oldenburger-land.de](http://www.diakonie-oldenburger-land.de))*

Am 29.01.2014

# 1 JAHR kreHAARtiv



**Wir vom Team sagen Danke für das große Interesse und der Treue unserer Kunden.**

Zum 1. August 2014 suchen wir eine neue Auszubildende. (m/w) *(Quelle: KreHAARtiv)*



## Mit Liebe in den Valentinstag

### Am 14. Februar ist Valentinstag

Hinter dem Valentinstag steckt tatsächlich eine alte, herzerreißende Legende. Der „Held“ dieser Legende hieß Bischof Valentin von Terne. Er soll sich dem Kaiser und der römisch-katholischen Kirche widersetzt haben, indem er verliebte Paare, deren Herkunft nicht als standesgemäß galt, dennoch traute. Valentin traute sie, allen Widerständen zum Trotz, und schenkte ihnen danach Blumen aus seinem eigenen Garten. Der römische Kaiser hat ihn dafür im Jahre 269 hinrichten lassen. Ca. 200 Jahre nach seinem Tod, um 496, erklärte Papst Gelasius dann den 14. Februar zum Valentinstag und Bischof Valentin zum Märtyrer. Er sorgte somit dafür, dass wir bis heute einen Tag haben, der uns in der stressigen Zeit erinnert, dass man seinem oder seiner Liebsten mal wieder etwas Gutes tun sollte.

**Unser Geschenktipp:** Ganz in der alten Tradition von Bischof Valentin ist ein Blümchen und ein mit ein bisschen Herzblut selbstgeschriebenes Gedicht sicherlich immer eine gute Wahl – die dichterische Qualität ist dabei durchaus Nebensache, was zählt ist die Geste!

**Tipp 2:** Verzieren Sie den Lieblingskaffee Ihres Partners doch mal mit Herzen aus Kakao oder Zimt. Dazu vielleicht ein Spiegelei in Herzform... auf einem Toast in Herzform. Schablonen dafür gibt es im Handel. Ein perfekter Start in den Valentinstag!



HUGO -Journal

# Gutscheine aus Ofenerdiek

SCHNELL AUSSCHNEIDEN, ABGEBEN UND SPAREN!



  
**ENERGETIX**  
 B I N G E N

Selbstständige Vertriebspartnerin  
**Vorteilsmonate Januar und Februar:**  
 1 Schmuckstück kaufen und das 2. preisgleiche (oder darunter)  
**- 30 %**  
 gültig bis zum 28.02.2014

MehrFürDICH • Britta Hartmann  
 Tel: 0441 - 960 20 970  
 mehrfuerdich.ol@web.de  
 www.brittahartmann.energetix.tv

**HUGO**

Sprechen Sie gezielt Ihre Kundschaft in Ofenerdiek an:

**Bei Buchung eines Anzeigencoupons in dieser Rubrik erhalten Sie 10% Rabatt.**

Nur für Neukunden.  
 Gültig im Januar 2014

[www.hugo-journal.de](http://www.hugo-journal.de)  
**0441 - 3801624**

gültig bis 15.02.2014

**Gutschein 50%** 

**2 Päckchen Hochleistungs-Zink-Luft Hörgerätebatterien zum Preis von 1 Päckchen!**

Bitte diesen Abschnitt mitbringen!

**Hörgeräte Hahm** 

Ihr Meisterbetrieb für gutes Hören...  
 Hauptstraße 42, 26122 Oldenburg  
 Tel. 0441-502050  
 Karuschenweg 1, 26127 Oldenburg  
 Tel. 0441-80007757  
 Nadorster Str. 306 · 26125 Oldenburg  
 Tel. 0441-3404409  
 Bloherfelder Str. 148 · 26129 Oldenburg  
 Tel. 0441-502057

**GUTSCHEIN**  
 für eine 1,5ml Probe Eau de Cologne



Gültig: 01/2014  
 (Ab einem Einkaufswert von 10 €)

**Diek APOTHEKE**

Ofenerdieker Str. 32 • Oldenburg  
 Tel. 0441/38 0370  
 www.diek-apotheke.de



**GUTSCHEIN**  
 Gültig bis zum 15. Februar 2014:

**3 für 2 Döner**  
 Sie bestellen 2 Döner und bekommen ein Döner gratis dazu.

Nur bei Abholung oder Verzehr bei uns in der Pizzeria. Sonntags nicht gültig.

**Tel. 98 33 66 63**  
 Ofenerdieker Str. 34, 26125 Oldenburg



## Ruhe vor dem Finanzamt?

Wer glaubt, dass Alterszüge steuerfrei sind, der irrt! Pensionäre und immer mehr Rentner müssen weiterhin eine Steuererklärung abgeben. Und die ist oftmals umfangreicher als eine Steuererklärung während der aktiven Berufstätigkeit, denn Renten werden sehr unterschiedlich besteuert. Der steuerpflichtige Anteil einer Rente hängt oft davon ab, wie die Beiträge hierfür steuerlich behandelt wurden. Um den steuerpflichtigen Anteil zu senken, können steuerlich abziehbare Versicherungsbeiträge wie z. B. Beiträge zu Kranken- und Pflegeversicherungen, Arbeitslosen- und Berufsunfähigkeitsversicherungen, Unfall-, Haftpflicht- und Risikolebensversicherungen als Vorsorgeaufwendungen (Sonderausgaben) abgezogen werden.

**Tipp:** Tragen Sie die Versicherungsbeiträge in die richtigen Felder der Anlage „Vorsorgeaufwand“ zur Steuererklärung ein. Wer hier nicht Bescheid weiß, kann durch falsche oder fehlende Eintragungen im Formular viel Geld verschenken.

(Quelle: Heiko Brandhorst, 0176-23109152)



## Individuell gefertigt und persönlich angepasst: Spitzentechnologie für Hören auf höchstem Niveau

Das kennen wir alle: Es wird durcheinandergeredet, Nebengeräusche von allen Seiten, so sind Festlichkeiten, die wir immer wieder gerne besuchen. Die Ursache ist der natürliche Verschleiß im Innenohr. Wenn sich allerdings die Missverständnisse häufen, sollte man dringend sein Gehör überprüfen lassen und Rat beim Hörakustiker suchen.

Die modernen Hörtechnologien zeichnen sich durch Vielseitigkeit, Tragekomfort und Eleganz aus. Um den hohen Ansprüchen gerecht zu werden und ganz persönlich zugeschnittene Hörsysteme anbieten zu können, arbeitet Hörgeräte Hahm mit dem Herforder Hörgerätehersteller Audio Service zusammen, der seit Jahrzehnten Hörsysteme auf dem allerneuesten technologischen Stand anbietet.

Dazu zählen die Hörsysteme aus dem Atelier-Programm, die ähnlich wie Kontaktlinsen unauffällig im Ohr getragen werden. Jedes dieser besonderen Hörsysteme ist ein persönliches Unikat, das nur für die Bedürfnisse des Nutzers von den Audio Service-Spezialisten in Handarbeit gefertigt wurde. Der Hörakustiker übernimmt im direkten Austausch mit dem Kunden die individuelle Feineinstellung für den optimalen Hörgenuss. Die Hörsysteme aus dem Atelierprogramm sind in drei unterschiedlichen Ausführungen erhältlich. Sie zeichnen sich durch größtmöglichen Hörkomfort aus. Das Leistungsspektrum passt sich sowohl leichten als auch fortgeschrittenen Hörminderungen an. Alle Hörsysteme aus dem Atelierprogramm von Audio Service sind hochgradig hautverträglich und in verschiedenen Farbvarianten erhältlich. Obligatorisch sind umfassende Garantieleistungen und die Rundum-sorglos-Betreuung durch den Hörakustiker. Informationen und Anpassungen bei Hörgeräte Hahm. (Quelle: hoergeaete-hahm.com)

**Lohnsteuerberatungsring**  
Lohnsteuerhilfverein e.V.



Ihr persönlicher Berater  
**Heiko Brandhorst**

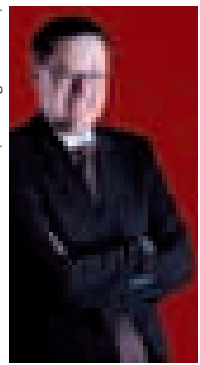
Langenweg 170 a  
26125 Oldenburg  
Telefon 04 41 / 9 60 82 19  
Telefax 04 41 / 36 19 40 90  
Mobil 01 76 / 23 10 91 52  
heiko.brandhorst@ewetel.net

**Facebook-Tipp des Monats**



[www.facebook.com/pages/Krehaaktiv-Ofenerdiek](http://www.facebook.com/pages/Krehaaktiv-Ofenerdiek)  
Ist Ihnen Ihre tägliche Frisur zu langweilig geworden? Dann probieren Sie doch mal was Neues! Wie wäre es mit etwas Krehaaktivem? Dann finden Sie hier genau die richtige Inspiration! (chik)

(Foto: augenschmaus)



Kurz vor Redaktionsschluss noch in die HUGO e.V. Werbegemeinschaft eingetreten **Steuerberater Dirk Fredehorst.** Wir freuen uns, dass er mit von der Partie ist und werden ihn und seine Kanzlei, ansässig an der Weißenmoorstraße 228, in der nächsten Ausgabe ausführlich vorstellen. Infos und Kontaktdaten finden Sie bis dahin schon mal im Internet unter [www.steuerberater-fredehorst.de](http://www.steuerberater-fredehorst.de) (hugo)

**WILLERS DRUCK**  
GmbH & Co. KG

Ihre Post bei uns in guten Händen!

**Wir personalisieren & kuvertieren postoptimiert & zeitgenau**

Ein Preisbeispiel:  
· Sie liefern 1000 Briefbogen A4  
· Wir adressieren (nach Ihrer Kunden-xls-Liste) und kuvertieren in DIN lang Fenster-Hüllen (Postauflieferung möglich)

⇒ **145,- EUR (netto)**  
Andere Mengen gern auf Anfrage



Grünteweg 27 | 26127 Oldenburg | Tel. 3 400 80 | [www.willersdruck.de](http://www.willersdruck.de)

**Kosmetik Konzept**



Ästhetik & Vitalität

Wer in Gesundheit investiert, hat später viel zu erwarten.

**Helga Salhofen**  
Staatl. gepr. Kosmetikerin u. med. Fußpflegerin  
Ausbildung als Gesundheitsberaterin bei Vitality College, eines ganzheitlichen natürlichen Gesundheitssystems nach der Lehre von Dr. F. X. Mayr.

Inh. W. Salhofen · Weißenmoorstr. 256 · 216125 Oldenburg · Tel. 0441 - 59 455 128  
[info@salhofen.de](mailto:info@salhofen.de) · [www.salhofen.de](http://www.salhofen.de)



## Schwarzarbeit – Wer haftet eigentlich, wenn etwas schiefgeht?

Der Rechtstipp wird Ihnen präsentiert von der Rechtsanwaltskanzlei Kim Müller

Ein Angestellter einer Baumschule wird privat tätig: Er hilft einem entfernten Bekannten (gegen Entgelt) bei der Entfernung seiner Tannen an der Grundstücksauffahrt. Dumm nur, wenn eine Tanne nicht auf die Auffahrt fällt, sondern ins Dach des Auftraggebers. Wer haftet für den Schaden? Der gegnerische Anwalt meint, der Grundstücksbesitzer habe Pech gehabt, bei Schwarzarbeit bestehe keine Haftung des Werkunternehmers. Dies ist nicht ganz richtig: Wenn nicht ordentlich gearbeitet wird, besteht kein Anspruch auf Nachbesserung, weil kein wirksamer Werkvertrag zustande gekommen ist. Aber auch ein Schwarzarbeiter darf keine Rechtsgüter des Auftraggebers beschädigen; er haftet aus Deliktsrecht, das keinen wirksamen Vertrag voraussetzt. Die Lösung: Ohne wirksamen Vertrag gibt es auch keine Werklohnforderung des Schwarzarbeiters. Die Dachdeckerkosten waren nahezu deckungsgleich mit den Kosten für die Entfernung der Bäume, so dass der Schwarzarbeiter hier leer ausging.

(Quelle: Rechtsanwaltskanzlei Kim Müller)



## Finanzfachmann Andree Buggel über Anlageformen, Trends und Wirtschaftsthemen. Diesmal:

### „Sparplan – der frühe Vogel fängt ...“

Gerade am Jahresanfang geht es wieder mit den guten Vorsätzen los (ich mache mehr Sport, ich ernähre mich gesünder, und ich kümmere mich um meine Altersvorsorge). Aber gerade beim letzten Punkt sind viele Anleger entscheidungsscheu und schieben das Thema immer weiter in die Zukunft – mit fatalen Folgen! Ein Beispiel: Ein junger Mensch von 17 Jahren möchte am Ende seines Erwerbslebens mit 67 Jahren ein Kapital von 1 Mio. Euro zur Verfügung haben, der Zins beträgt 6%, und er hat kein Anfangskapital. Wie hoch ist nun der monatliche Sparaufwand über 50 Jahre, 40 Jahre, 30 Jahre, 20 Jahre und 10 Jahre? Die Antwort: 262€ über 50 Jahre, 499€ über 40 Jahre, 990€ über 30 Jahre, 2.153€ über 20 Jahre und 6.071€ über 10 Jahre. Fazit: Die monatlichen Aufwendungen steigen enorm an, je später die Entscheidung getroffen wird. **Unser Tipp:** Früh anfangen – und durchhalten!

(Quelle: www.finance-vision.de, Andree Buggel)



**Differenzial-Standard in Österreich**

Ein Differenzial wird eingesetzt bei plötzlich auftretenden Herzproblemen wie Herzrhythmusstörungen oder Herz-Kreislauferkrankungen als ERSTE HILFE-Maßnahme.

Legende: Dr. Ino, Dr. Thoma, Dr. M. Raffner, Dr. M. Anagnost & Co., Dr. J. Landwehrmann in Österreich, Dr. A. K. K. K.

Das verbindliche Einverständnis ist im Bild enthalten.

WIR MACHEN  
 INTERNETSEITEN  
 FLYER PROSPEKTE  
 MEDIEN  
 GESTALTUNG  
 WERBUNG TEXTE  
 LAYOUT SATZ  
 NADORSTER EINBLICK  
 INTERNETPROJEKTE  
 SEO CMS  
 AKZIDENZEN BÜCHER  
 BUCHCOVER  
 ANZEIGEN  
 HUGO-JOURNAL  
 ECOMMERCE-LÖSUNGEN  
 SOCIAL MEDIA  
 PLAKATE  
 EVENTS FILM RADIO  
 FACEBOOK  
 KREYENBLICK  
 NEWSLETTER  
 JOOMLA  
 TWITTER XING  
 FORMSPRING  
 FIRMENCHRONIKEN  
 DRUCKMAKLER  
 BILDBEARBEITUNG  
 LOGOS KALENDER  
 CI PR KONZEPTE  
 MAGAZINE  
 BRIEFBOGEN  
 DESIGN  
 VISITENKARTEN  
 SHOPSYSTEME



AMMERGAUSTRASSE 43  
 26123 OLDENBURG  
 0441 3801624  
 INFO@MANGOBLAU.DE  
 WWW.MANGOBLAU.DE



· Flachdachabdichtung  
 · Ziegeleindeckung  
 · Rinnenreinigung  
 · Dachfenstereinbau  
 · Reparaturarbeiten

**MAREK**  
 Geschäftsführer Reiner Meyer  
**Bedachungs GmbH**  
 Am Stadtrand 19 · 26127 Oldenburg · Tel. 0441/ 61996  
 www.marek-bedachungen.com · buero@marek-bedachungen.com



**WARTUNG – REPARATUR – NEUANLAGEN**  
**HILBERT SCHOE**  
 HAUSTECHNIK GmbH

26127 Oldenburg · ☎ 0441-50 22 22 · info@schoe-haustechnik.de

**Gut zu Fuß**  
 Pflegepraxis  
 ärztlich geprüft

Ulrike Lammers  
 Ofenerdieker Straße 34  
 26125 Oldenburg  
 0441 - 98 48 40 80



**DAS HUGO-JOURNAL**  
 Auflage 10.000 Stück  
 Verteilung in Ofenerdiek und Metjendorf.  
 Tel. 3801624 | www.hugo-journal.de

**Besuchen Sie uns!**



**HIRO** DIE EXPERTEN FÜR AUTOS  
**KIA** The Power to Surprise

HIRO Oldenburg · Langenweg 20 · Tel. 04 41/9 55 62-0  
 www.hiro-automarkt.de

**Häusliche Kranken- und Altenpflege**  
**Rose-Marie Müller**

24-Stunden  
 Rufbereitschaft:  
 0441 / 7 29 77



Ofenerdieker Straße 52 | 26125 Oldenburg  
 www.pflegedienst-rosemarie-mueller.de

## Ofenerdiek - sportlich ins neue Jahr

### Rollstuhl-Sport-Club Oldenburg e.V.

Sport im Rollstuhl wird in Oldenburg bereits seit 1971 betrieben. 1974 entschloss man sich zur Gründung eines Vereins. Der RSC Oldenburg war damit der erste selbständige Rollstuhlsportverein Niedersachsens und konnte 1979 sein eigenes rollstuhlgerechtes Vereinsheim beziehen. Heute zählt der Verein ca. 100 Mitglieder.

**Für Kids:** Die jetzige Kinder- und Jugendgruppe des RSC Oldenburg besteht seit März 2000. Treffen: dienstags von 16.45 – 18.30 Uhr im Vereinsheim Lagerstraße 38 bzw. in der Turnhalle des Schulzentrums Ofenerdiek. Hätten Sie's gewusst? Mehr Infos finden Sie auf [www.rsc-oldenburg-online.de](http://www.rsc-oldenburg-online.de) oder in der Lagerstraße 38.

Square Dance in Ofenerdiek:

### Aktuelle Termine der Hunte Valley Dancers e.V.

**19. Januar 2014, 18:30 Uhr (Sonntag)**

Class (18:30 Uhr) / Clubabend (20:00 Uhr)

**26.01.2014, 18:30 Uhr (Sonntag)**

Class (18:30 Uhr) / Clubabend (20:00 Uhr)

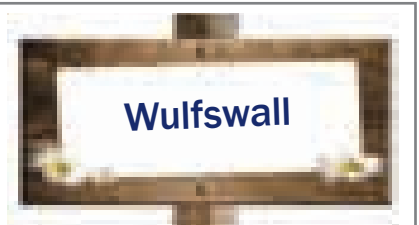
**28.01.2014 (Dienstag) 18:00 Uhr + (Jens)**

20:00 Uhr, A1 (Jens)

**Tanzort:** Grundschule Ofenerdiek, Lagerstraße 39.

(Quelle und weitere Infos auf [www.huntevalley.de](http://www.huntevalley.de).)

Heimatkunde:  
**Straßennamen**  
 erklärt –  
 diesmal:



Hierbei handelt es sich um einen historischen Wall, der den Strehlwald in Oldenburg umsäumte. Der Boden dieses Walls wurde sehr fein geeeggt, um durch so sichtbare Wolfsspuren rechtzeitig auf Wölfe aufmerksam gemacht zu werden. (kad)

### IMPRESSUM

Das HUGO-Journal erscheint monatlich bei der Mangoblaue GbR – Oldenburg, und wird kostenlos im Stadtteil Ofenerdiek und Metjendorf vertrieben. Impressum: V.i.S.d.P. und Herausgeber des HUGO-Journals: Mangoblaue GbR, Axel Berger, Marlies Mittwollen (in Zusammenarbeit mit der Werbegemeinschaft: „HUGO e.V.“), Ammergaustr. 43, 26123 Oldenburg, Tel. 3801624, Fax 3801753, E-Mail: [info@HUGO-Journal.de](mailto:info@HUGO-Journal.de), Steuernummer: 64/233/96705, USt.-ID-Nr.: DE 190914075, Gerichtsstand: Oldenburg (Oldb.), Verantwortlich für Redaktion: Axel Berger (V.i.S.d.P.), Satz/Layout: Mangoblaue GbR, Redaktionelle Mitarbeiter: Axel Berger (axl), Renée Repotente (repo), HUGO (hugo), Karsten Derke (kad), Chiara Kerwel (chik). Druck: Willersdruck, 26121 Oldenburg, Auflage: 10.000 / Vertrieb: Zeitungspeter / Verbreitungsgebiet: Stadtteil Ofenerdiek (Oldb.), Metjendorf, Bildnachweis: Eigene Bilder / [www.fotolia.de](http://www.fotolia.de) / Mechthild Oetjen (Sir HUGO) / Titelbild: Fotolia©Maksim Šmeljov. Erscheinungstermin: Mitte des Monats, Redaktionsschluss: der 2. eines Monats, Mediadaten unter: [www.hugo-journal.de/mediadaten.html](http://www.hugo-journal.de/mediadaten.html), Anzeigen- & Werbebeilagenberatung: Axel Berger, E-Mail: [info@hugo-journal.de](mailto:info@hugo-journal.de), Internet: [www.HUGO-Journal.de](http://www.HUGO-Journal.de), Bankverbindung: Konto-Nr.: 90570011 / BLZ 28050100, Haftungsausschluss: Für Angaben im Serviceteil und unverlangt eingesandte Materialien wird keine Haftung übernommen. Fremdgekennzeichnete Artikel geben nicht unbedingt die Meinung der Redaktion wieder. Leserbriefe können gekürzt werden. Es gilt die Anzeigenpreisliste von August 2012. Anzeigenvorlagen unterliegen dem Urheberrecht. Abdruck und Weiterverbreitung sämtlicher Inhalte nur nach Genehmigung. Alle © 2014 liegen bei der Mangoblaue GbR.



SV Ofenerdiek  
Lagerstr. 38, 26125 Oldenburg  
Tel: 60 11 33  
www.svofenerdiek.de  
info@svofenerdiek.de  
Öffnungszeiten Vereinsheim:  
mo. ab 18 Uhr, do. ab 20 Uhr

## 6 sportliche Fragen - diesmal an:



Name: Karl-Heinz Bohlmann  
Funktion/Abteilung/  
Tätigkeit/Sportart im SVO:  
Trainer Walking/Nordic  
Walking  
Wohnort: natürlich Ofener-  
diek, 8m über NN  
Lieblingsgetränk:  
Buttermilch  
Hobbys:  
Ich gehe gern mal auf  
Entdeckertour oder genieße  
einfach nur den Erdmagne-  
tismus.  
Mein Verein: SVO und LKV  
Niedersachsen  
Ich bin Fan von:  
deftigem Essen und Werder  
Bremen  
Vorbild: Die SVO-Mitglieder  
An OFENERDIEK mag ich:  
die ideale Balance zwischen  
Stadt- und Landleben und  
die netten Leute.

## Termine des SVO im Jahr 2014

### 25. Januar

G-Jugendfußballturnier  
09:00-13:15 Uhr  
E-Jugendfußballturnier  
15:00-19:15 Uhr

### 26. Januar

F-Jugendfußballturnier  
09:00-13:15 Uhr  
E-Jugendfußballturnier  
15:00-19:15 Uhr

### 01. Februar

B-Jugendfußballturnier  
09:00-13:15 Uhr

### 02. Februar

F-Jugendfußballturnier  
09:00-13:15 Uhr  
F-Jugendfußballturnier  
09:00-13:15 Uhr

### 08. Februar

D-Jugendfußballturnier  
09:00-13:15 Uhr  
D-Jugendfußballturnier  
15:00-19:15 Uhr

### 09. Februar

C-Jugendfußballturnier  
09:00-13:15 Uhr  
C-Jugendfußballturnier  
15:00-19:15 Uhr

### 02. März

Kinderkarneval (Spielhalle)

### 08. März

Aufräumtag des SVO

### 21. März

Mitgliederversammlung  
(Vereinsheim, 20:00 Uhr)

### 23. März

Themenlauf der Lauffreife  
(Ausrichter SVO)

### 29. März

Frauensporttag (Uni)

### 25.-27. April

Radtour der Wandergruppe  
nach Wildeshausen

### 26. April

Radsporteröffnung bei Fahr-  
rad Beilken

### 07. Mai

Beginn der 43. Sportabzei-  
chen-Saison  
(Sportanlagen am Schulzen-  
trum)

### 04.-08. August

Zeltlager Großeltern/Kind in  
Hatten

### 18.-25. Oktober

Wanderwoche Garmisch-  
Partenkirchen

### 05. Oktober

Kreiswandertag TK OL-Stadt  
(Ausrichter BTB)

### 31. Oktober

Laternenumzug 17:30 Uhr  
(Parkplatz SVO-Heim)

### Letzter Donnerstag im Monat

Kaffeenachmittag im Ver-  
einsheim mit Spielen und  
Unterhaltung

### Erster Freitag im Monat

Preisskat im Vereinsheim

## Sportabzeichenverleihung in der LzO 2013

In jedem Jahr lädt der  
Stadtsportbund alle  
Sportabzeichenabsolven-  
ten (ab 10 Jahre) zur Ver-  
leihungsfeier ein. Damit  
möchte der Stadtsport-  
bund die beachtlichen  
Leistungen in einem größeren Rahmen anerkennen, um den  
Wert des Sportabzeichens in Oldenburg besonders herauszu-  
stellen. Die Veranstaltung fand in den Räumen der LzO statt.  
Es bot sich ein herrlicher Blick auf Oldenburg, allerdings ver-  
schwand Ofenerdiek schon in der Abenddämmerung. Nach den  
Grußworten und Ehrungen fand ein reger Austausch statt.  
Mit 45 Wiederholungen haben die „Zwillinge“ Klaus Heeren  
und Günter Wagemann bei den Männern und mit 40 Wieder-  
holungen Anneliese Meyer bei den Frauen die „Krone“ auf.



(Foto und Quelle: svo)

## Die starken VIER aus der Linsweger Straße

Immobilienmaklerin  
**Ivonne Weber**  
Tel.: 01 72 / 4 12 46 82

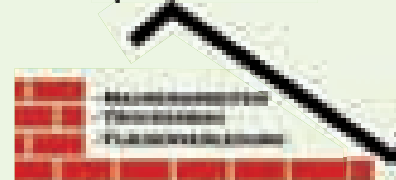
## WOLF ELEKTROTECHNIK

René Wolf · Elektrotechnikmeister

Planung und Durchführung von Altbau-  
und Neubauinstallationen · Beleuch-  
tungstechnik und Telekommunikation

Tel.: 01 62 / 9 84 91 60  
www.wolf-elektrotechnik.eu

## Björn Weber



Tel.: 04 41 / 999 27 62  
Handy: 01 72 / 4 12 46 31  
bjoern.weber172@gmx.de

## Dachdeckerei Wetjen

Dach-, Wand- und Abdichtungstechnik



Linsweger Straße 8  
Tel.: 04 41 / 200 90 90  
Handy: 01 62 / 65 58 376  
wetjenrainer@googlemail.com

wünschen  
viel Glück für  
2014

### Unsere Angebote

~~19,91~~  
**9,98**  
Sie sparen  
23%



**gültig im Januar**

~~3,40~~  
**2,48**  
Sie sparen  
27%



**zu Kytta-Salbe® f, 100 g\***  
Bei stumpfen Verletzungen wie Prellungen, Zerrungen, Quetschungen und Verstauchungen, Wirkstoff: Beinwellwurzel-Fluidextrakt.  
Grundpreis: € 9,98 pro 100 g

**H&S Säure-Basen Tee Nr. 97, 20 Stück\***  
Basischer aromatisierter Grün-Kräutertee. Der ideale Begleiter einer ausgewogenen Ernährung zur Unterstützung eines ausgeglichenen Säure-Base-Haushalts.

~~40,00~~  
**33,98**  
Sie sparen  
15%



**Vichy Liftactiv Serum 10, 30 ml**  
In nur 10 Minuten werden Falten deutlich gemildert. Ihre Haut fühlt sich sanfter, glatter und strahlender an. Für ein samtweiches Hautgefühl. Hohe Wirksamkeit: Anti-Falten und Straffheit mit langanhaltendem Lifting-Effekt.  
Grundpreis: € 113,27 pro 100 ml

~~9,99~~  
**5,98**  
Sie sparen  
40%



**gesund leben Biotin 5 mg N Tabletten, 60 Stück\***  
Vorbeugung eines Biotin-Mangels (zur Vorbeugung sind weniger als 0,2 mg Biotin am Tag ausreichend). Wirkstoff: Biotin.

~~99,48~~  
**16,98**  
Sie sparen  
24%




**Remifemin® plus Filmtabletten, 100 Stück\***  
Bei Wechseljahresbeschwerden. Zusätzlich mit Johanniskraut, dem „Plus“ für die Seele.

\* Zu Risiken und Nebenwirkungen lesen Sie die Packungsbeilage und fragen Sie Ihren Arzt oder Apotheker. Angebote solange Vorrat reicht. Für die dargestellten Produkte gelten keine gesetzlichen Einheitspreise. Für Druckfehler und Irrtümer keine Haftung.

Ofenerdieker Straße 32  
26125 Oldenburg | Tel. 0441 - 380 370  
www.diek-apotheke.de

Öffnungszeiten (durchgehend geöffnet):  
Mo.-Fr. 8-18:30 Uhr und Sa. 9-13 Uhr

# TOTAL RÄUMUNG



wegen  
**Komplett-Umbau**  
unserer Markenmöbel-  
und Speisezimmer-Abteilung

<b>hülsta</b> Die Möbelmarke.	<b>brühl</b>	<b>FR Alle HOLZ</b>	<b>SELVA</b>
<b>SELVA</b>	<b>ROLF BENZ</b>	vorhandenen Markenmöbel der Bereiche Wohnen, Polster und Speisen	
		<b>brühl</b>	<b>ROLF BENZ</b>

bis zu **59%\***  
**RADIKAL REDUZIERT!**

## Rabatte in allen Abteilungen

\* gültig nur für Neuaufträge, nicht für Aktionsware und Werbemodelle, die Sie in unserer Ausstellung an dem Hinweisschild „Aktionspreis“ oder „Aus unserer Werbung“ erkennen. Ferner nicht für die Marken Hülsta, Moll, Brühl, CS-Schmal, Brinkmann, EPR-Collection und Miele.

**Möbel**  
**Weirauch**  
...immer gut beraten!

Stiekelkamp 9 + 15 • 26125 Oldenburg  
Tel.: 04 41 / 93 05-0 • www.moebel-weirauch.de